

Ilias Vénézis
BLOC C



Pièce en trois actes
traduite du grec moderne
par Michel Theunissen



Lambert-Lucas

Ilias Vénézis
(traduction française de Michel Theunissen)

Bloc C

Pièce en trois actes
Note de l'auteur, note du metteur en scène,
postface du traducteur

1944. Les troupes allemandes occupent la Grèce. Les SS terrorisent la population et pourchassent les résistants.

Sept hommes sont enfermés dans une cellule du Bloc C, le quartier de la prison centrale d'Athènes réservé aux condamnés à mort. Sept prisonniers d'âge, de caractère et de milieu différents. En fait, il ne leur reste qu'un jour à vivre. Et en attendant, la vie continue, rythmée par le martèlement des bottes, le bruit des portes qu'on ouvre et qu'on ferme, les distributions d'eau et de repas. Vie mesurée par la lumière du jour qui passe à travers les barreaux de l'unique fenêtre. Jeux de dés ou de cartes, plaisanteries, confidences, disputes, repas pris en commun comme pour une fête. Dans le huis-clos où s'affrontent la vie et la mort, les phrases les plus banales, les gestes les plus ordinaires acquièrent une force, un relief qui confinent à la poésie. Sans grandiloquence, sans pédanterie, avec un humour et une humanité qui suscitent l'émotion.

Tragédie au sens noble et antique du mot. Tragédie toujours actuelle dans certaines régions de notre monde.

Couverture : *Deportees*, dessin de William Kentridge pour *Triumphs and Laments*, 2015, fusain et crayon rouge sur page de livre de comptes 67 x 48 cm (avec l'aimable autorisation de l'artiste)

Bloc C est la seule pièce de théâtre dans l'œuvre d'Ilias Vénézis (1904-1973), surtout connu pour ses romans et ses recueils de nouvelles, profondément marqués par le souvenir de son Anatolie natale et par les séquelles des deux guerres mondiales sur l'histoire de la Grèce moderne.

Après des études de philologie classique à l'Université de Liège, à Paris et à Rome, Michel Theunissen a enseigné les langues anciennes dans un lycée bruxellois. Le théâtre et la poésie ont toujours été au centre de ses cours et il a longtemps animé une troupe de jeunes comédiens.

Les Éditions Lambert-Lucas

Les Éditions Lambert-Lucas ont été créées en 2004 dans le but de rééditer des classiques et d'éditer thèses, synthèses, recueils thématiques et actes de colloques en sciences humaines ainsi que certaines œuvres littéraires (poésie, théâtre). Elles sont distribuées par Daudin.



9 782359 352276

Ilias Vénézis
Bloc C

ISBN 978-2-35935-227-6, 16 x 24 cm, 136 pages, 15 euros

CONTACT PRESSE / LIBRAIRIE : GENEVIÈVE LUCAS • 06 88 29 04 14 • genevivelucas@free.fr